



**Royal Canadian Mounted Police
Gendarmerie royale du Canada**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**

RCMP-GRC
Bid Receiving/Réception des soumissions
Attention: Diane Perkins
Mail Stop /Arrêt postal 15
73 chemin / Leikin Drive,
Ottawa, ON K1A 0R2

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les colis et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

SOLICITATION AMENDMENT

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

MODIFICATION DE L'INVITATION

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaries

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

Telephone No. – No de téléphone:
()

Facsimile No. – No de télécopieur:
()

Title-Sujet Services d'architecture et de génie, bureau de district du Sud-Est (DES) et détachement.		Amendment No. – No Modification 004	
Solicitation No. - No. de l'invitation 202000188		Date 16 juillet 2019	
Client Reference No. - No. De Référence du Client N040 0848, J0337, I/O 1005777			
GETS Reference No. - No. de Référence de SEAG PW-19-00876893			
Solicitation Closes - L'invitation prend fin At/à 14:00 HAE (heure avancée de l'Est) On/le 22 juillet 2019			
F.O.B. - F.A.B. Destination/destinations			
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Diane Perkins – Agente principale des achats , Construction et biens immobiliers			
Telephone No. - No de téléphone 613-843-5904		Fax No. - N° de FAX: 613-825-0082	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein / Voir aux présentes			
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes			
Delivery Required - Livraison exigée: See Herein/Voir aux présentes		Delivery Offered - Livraison proposée	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur			



Modification: 004

La présente modification 004 de l'invitation à soumissionner vise à :

- (A) Recenser les changements apportés à la demande de propositions;
- (B) Répondre aux questions relatives à la demande de propositions.

(A) CHANGEMENTS

Changement 1:

À Annexe A, Énoncé de projet section DP 4.5.1:

Supprimer: Coordonner la préparation de plusieurs dossiers d'appel d'offres avec le représentant organisationnel et le directeur des travaux.

Insérer: Coordonner la préparation de plusieurs dossiers d'appel d'offres avec le représentant organisationnel.

À Annexe A, Énoncé de projet section DP 4.5.4:

Supprimer: Passer en revue toutes les demandes de renseignements reçues au cours de la période d'appels d'offres et préparer les réponses ou les addendas qui pourraient devoir être distribués par le directeur des travaux du contrat.

Insérer: Passer en revue toutes les demandes de renseignements reçues au cours de la période d'appels d'offres et préparer les réponses ou les addendas qui pourraient devoir être distribués.

Changement 2:

À la version française Annexe A, Énoncé de projet:

Supprimer et

Insérer révisé française Annexe A Énoncé de projet

(Remarque aux proposants : Cette modification s'applique à la version française de l'annexe A. La version française révisée est jointe en tant que document séparé sur Achatsetventes.gc.ca.)

Changement 3:

À la version anglaise Annexe A, Énoncé de projet :

Insérer sous-titre: DP 8.1 GÉNÉRALITÉ

(Remarque aux proposants: Cette modification s'applique à la version anglaise de l'annexe A)



Changement 4:

À la version anglaise Annexe A, Énoncé de projet : SR 3.5.3.1.

Supprimer: “et pour répondre aux exigences de construction post-catastrophe”

(Remarque aux proposants: Cette modification s'applique à la version anglaise de l'annexe A)

(B) QUESTIONS

Réponse : 1

Voir le changement 1 dans la présente modification à l'invitation de soumissionner.

Question : 2

Au point DP 2.5.6 – Veuillez confirmer que la valeur prévue de 12 M\$ pour la construction ne comprend pas les coûts non liés au projet, tels que les honoraires des experts-conseils, le permis de construction, etc.

Réponse : 2

Veuillez préparer votre soumission en fonction du point DP 2.5.6 : Le volet construction du projet doit être exécuté catégorie D (+/- 25 %) du budget de construction, d'une valeur estimative de 12 M\$.

Question : 3

Aux points DP 4.11.2 et 3 – Veuillez confirmer si l'expert-conseil, en plus des disciplines énumérées au paragraphe 11.1.1, doit retenir les services d'un expert-conseil en sols contaminés, d'un arpenteur topographe et d'ingénieurs en géotechnique. Dans l'affirmative, est-il possible d'indiquer la taille de la propriété et le nombre d'emplacements de forage requis?

Réponse : 3

Veuillez préparer votre soumission en fonction des points SR 1.2.4 et 4.11.3 de la DP : Une étude géotechnique et topographique et un levé topographique du site sont requis. Point 11.1.3.2 : Les experts-conseils peuvent élargir leur équipe d'experts-conseils de façon à y intégrer des spécialistes d'autres disciplines, si nécessaire, afin d'être en mesure de réaliser efficacement le projet.

Question : 4

Dans quelle partie du Canada le projet doit-il être réalisé?

Réponse : 4

Voir les points DP 1.3.2 et 3.1.1 : Nouveau-Brunswick et les environs de Berry Mills et Lutes Mountain.

Question: 5

Le sommaire estimatif des superficies totalisant 1 661,1 m² ne comprend pas de superficies de l'aménagement du site. Quelle est la superficie destinée à l'aménagement du site ?

Answer: 5

L'achat du terrain n'est pas encore finalisé. Le terrain sera de 3 à 4 hectares.

Question: 6

Serait-il possible d'avoir plus d'informations sur l'aménagement du site (fonctions, budget)?... qui nous permettrait d'établir un prix.

Answer: 6



L'aménagement du site doit comprendre toutes les fonctions du nouvel immeuble (point DP 4.10.6). Fournir des services d'aménagement paysager pour concevoir tous les éléments extérieurs de manière à ce que le nouveau bâtiment et ses équipements puissent s'insérer dans les éléments existants du site, incluant les routes, les aires de stationnement (environ 100 véhicules), les sentiers, les dispositifs d'éclairage du site, les terrains, les parterres, les arbres, les puits d'eau, la fosse septique, les éléments de drainage et les clôtures. Vérifier que tous les éléments de signalisation et d'orientation respectent les normes propres au site.

Question: 7

Au point DP 2.1.1 Il a été indiqué quatre projets distincts .

-Est-ce qu'on divise le 12M\$ en 4 sites ? Ou bien 12M\$ pour chaque projet ?

-Est-ce que le mandat porte sur les 4 sites ou seulement un ?

Réponse : 7

Il y a seulement un projet : le bureau et le détachement du district du Sud-Est. Voir le changement 2 dans la présente modification à l'invitation de soumissionner.

Question : 8

Je ne trouve aucune mention des exigences en matière de conception avec protection civile dans la section Description du projet de l'annexe A, mais on mentionne ce sujet dans la section Services requis au point 3.5.3.1. Pouvez-vous préciser les exigences en matière de conception avec protection civile des bâtiments proposés?

Réponse : 8

Voir le changement 4 dans la présente modification à l'invitation de soumissionner.

Question : 9

Pouvez-vous fournir plus de renseignements sur le nouveau bureau, y compris son emplacement?

Réponse : 9

Voir les points DP 1.3.2 et 3.1.1 : Nouveau-Brunswick et les environs de Berry Mills et Lutes Mountain.

Question : 10

Est-il possible d'obtenir l'emplacement du site?

Réponse : 10

Voir les points DP 1.3.2 et 3.1.1 : Nouveau-Brunswick et les environs de Berry Mills et Lutes Mountain.

Question : 11

1. Veuillez préciser si le propriétaire fournira l'étude géotechnique et le levé topographique.

2. À la section EPEP 3 1.d, on mentionne des curriculum vitæ. Veuillez préciser si des curriculum vitæ doivent être fournis en annexe. Le cas échéant, doivent-ils être pris en compte dans le maximum de 60 pages? Cela n'est pas expliqué clairement aux points EPEP 1.1 et 1.1.1 f.

Réponse : 11

1. Voir les Services requis, point SR 1.2.4 : Fournir l'étude géotechnique et le levé topographique.

2. Fournir les curriculum vitæ conformément au point EPEP 3.1.d. Voir le point EPEP 1.1 : Instructions pour la préparation des soumissions pour obtenir des précisions sur les éléments qui ne sont pas inclus dans le nombre maximal de pages. Les éléments qui ne sont pas inclus sont énumérés de i. à vii.



Question : 12

Est-il possible d'obtenir une prolongation de quelques jours?

Réponse : 12

Voir le changement 1 dans la modification 003 à l'invitation de soumissionner.

Question 13

A la section exigences cotées de la DDP: au point 3 « **Réalisations du personnel clé dans le cadre de projets** » il a été spécifié de décrire l'expérience et le rendement de chacun des membres clés de l'équipe

d'expert-conseil du proposant qui seront affectés à ce projet. Est il demandé de mentionner toute l'équipe d'expert conseil et sous-expert conseil ou uniquement l'équipe expert conseil (Les architectes)?

Answer: 13

Voir le point EPEP 3 : Critères d'évaluation n° 2, M 1.1 pour obtenir des précisions au sujet de l'équipe d'experts-conseils.

Fournir les réalisations du proposant dans le cadre de projets, conformément au point EPEP 3 : Exigence cotée n° 1 – Réalisations du proposant dans le cadre de projets et Exigence cotée n° 2 – Réalisation des entreprises de sous-experts-conseils/principaux spécialistes dans le cadre de projets.

Question: 14

Nous avons envoyé plusieurs questions afin d'avoir des éclaircissements sur la DDP mais sans réponse de votre part .

Serait-il possible de savoir quand allez-vous publier les réponses ? Sachant que la clôture est prévue pour le 15 juillet qui est très proche, est ce qu'un report de date est envisageable ?

Réponse : 14

Voir le changement 1 dans la modification 003 à l'invitation de soumissionner.

Question : 15

En ce qui concerne la DP susmentionnée, nous demandons que la date de clôture pour la présentation de soumissions soit reportée d'une semaine, soit du 15 au 22 juillet. La collaboration de la GRC à cet égard serait très utile.

Réponse : 15

Voir le changement 1 dans la modification 003 à l'invitation de soumissionner.

Question : 16

Nous avons besoin d'une description, d'un croquis, de notes ou autre pour l'emplacement du site. Cela nous donnera une idée de la complexité de la portée civile et géotechnique.

Réponse : 16

Voir les réponses 5 et 6 ci-dessus.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES & CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.